

## "Goo-goo ga-ga" em Inglês é...?

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});



**Goo-goo ga-ga** ou **Goo-goo da-da** se refere a uma onomatopeia geralmente associada à incapacidade de um bebê em expressar palavras ou elaborar frases concisas devida a sua natural imaturidade intelecto-racional.

É quando perguntamos: O que foi que ele/ela disse?

Na língua inglesa existe o verbo: **to babble** que além de possuir outros significados, equivale a balbuciar, murmurar, tartamudear, isto é, falar de maneira ininteligível.

É o que ocorre quando estamos sob o efeito de bebida alcoólica, por exemplo.

Ou até mesmo quando alguma pessoa idosa apresenta dificuldade em se expressar.

Algumas frases:

**Ex:** Babies babble before they can really talk.

*Bebês murmuram antes de conseguirem falar de verdade.*

**Ex** No one likes having lunch interrupted by a stranger who babbles about accidents and death.

*Ninguém gosta de ter o almoço interrompido por um estranho que fica balbuciando sobre acidentes e morte.*

**Ex:** The old man is only babbling – don't pay attention.

*O velho está apenas gaguejando – não preste atenção.*

**Ex:** Pay no attention to her. She's just babbling.

*Deixa-a para lá. Ela está apenas balbuciando.*

**Ex:** He'll babble on about sports all night if you let him.

*Ele vai ficar tartamudeando sobre esportes a noite inteira se você deixar.*

**Ex:** Her cousins were babbling in an unfamiliar dialect.

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

*Os primos dela estavam murmurando em um dialeto estranho.*

***Hope that helps!***

***bye!***

*/Sítios Consultados/*

<http://www.merriam-webster.com/dictionary/babble> (Consulta realizada em: 28/05/2012)

*(Consulta realizada em: 28/05/2012)*

*<http://www.thefreedictionary.com/babble>*

<http://www.dicio.com.br/balbuciar/> *(Consulta realizada em: 28/05/2012)*

<http://www.economist.com/node/21555907> (Consulta realizada em: 28/05/2012)

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```